# ਵਿਧਾਨ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਦੀਆਂ ਆਮ ਚੋਣਾਂ 2021

## ਚੋਣ ਸੰਖੇਪ

## ਵਿਧਾਨ ਪਰਿਸ਼ਦ ਦੀਆਂ ਆਮ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਮਤਦਾਨ ਪ੍ਰਬੰਧ

- ਮਤਦਾਨ ਮਿਤੀ: 19 ਦਸੰਬਰ 2021 (ਐਤਵਾਰ)
- ਮਤਦਾਨ ਦਾ ਸਮਾਂ: 8:30am ਤੋਂ 10:30 p.m. (ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸਥਿਤ ਸਮਰਪਿਤ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ, ਜਿੱਥੇ ਕਿ ਮਤਦਾਨ ਦਾ ਸਮਾਂ 9:00 a.m ਤੋਂ 4:00 p.m.)

## ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਦਾ ਸਮਾਂ

- ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਦਾ ਸਮਾਂ: 30 ਅਕਤੂਬਰ 2021 ਤੋਂ 12 ਨਵੰਬਰ 2021
- ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਲਈ ਫਾਰਮ ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ("REO") ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ (www.reo.gov.hk) ਤੋਂ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਜਾਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਦਫ਼ਤਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ:
    - ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਦਫਤਰ;
    - ਰਿਟਰਨਿੰਗ ਅਫਸਰ ਦੇ ਦਫਤਰ; ਜਾਂ
    - REO ਦੇ ਦਫਤਰ (10/F, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong ਜਾਂ Unit 2301-03, 23/F, Millennium City 6, 392 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon)

## ਵਿਧਾਨ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਦਾ ਸੰਖੇਪ

### ਚੋਣ ਪ੍ਰਣਾਲੀ (ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਸੋਧਾਂ) ਆਰਡੀਨੈਂਸ 2021 ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ

ਨੈਸ਼ਨਲ ਪੀਪਲਜ਼ ਕਾਂਗਰਸ ("NPC") ਨੇ 11 ਮਾਰਚ 2021 ਨੂੰ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕੀ ਖੇਤਰ ("ਫੈਸਲਾ") ਦੀ ਚੋਣ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਫੈਸਲਾ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕੀ ਖੇਤਰ ("HKSAR") ਦੇ ਮੁੱਖ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਦੀ ਚੋਣ ਲਈ ਵਿਧੀ ਬਾਰੇ ਮੂਲ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿੱਚ ਅਨੈਕਸ I ਵਿੱਚ ਸੋਧ ਕਰਨ ਲਈ NPC ("NPCSC ") ਦੀ ਸਥਾਈ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕੀਤਾ HKSAR ਦੀ ਵਿਧਾਨ ਪਰਿਸ਼ਦ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀਆਂ ਵੋਟਿੰਗ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ। NPCSC ਨੇ 30 ਮਾਰਚ 2021 ਨੂੰ ਸੋਧੇ ਹੋਏ ਅਨੈਕਸ I ਅਤੇ ਅਨੈਕਸ II ਨੂੰ ਬੁਨਿਆਦੀ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿੱਚ ਅਪਣਾਇਆ। ਨਵੇਂ ਸੋਧੇ ਹੋਏ ਅਨੈਕਸ I ਅਤੇ ਅਨੈਕਸ II ਨੂੰ ਮੂਲ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿੱਚ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ, LegCo ਦੁਆਰਾ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੁਧਾਰ ਚੋਣ ਪ੍ਰਣਾਲੀ (ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਸੋਧਾਂ) ਆਰਡੀਨੈਂਸ 2021 ਗਜ਼ਟ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ 31 ਮਈ 2021 ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਹੋਇਆ ਸੀ।

## ਰਚਨਾ

ਫੈਸਲੇ ਅਤੇ ਮੂਲ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਅਨੈਕਸ II ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, HKSAR ਦੀ LegCo ਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ 90 ਮੈਂਬਰਾਂ ਤੋਂ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ:

- ਚੋਣ ਕਮੇਟੀ ਦੁਆਰਾ ਵਾਪਸ ਕੀਤੇ ਮੈਂਬਰ : 40 ਵਿਅਕਤੀ
- ਕਾਰਜਸ਼ੀਲ ਹਲਕਿਆਂ ਦੁਆਰਾ ਵਾਪਸ ਕੀਤੇ ਮੈਂਬਰ : 30 ਵਿਅਕਤੀ
- ਭੂਗੋਲਿਕ ਹਲਕਿਆਂ ਦੁਆਰਾ ਵਾਪਸ ਕੀਤੇ ਮੈਂਬਰ : 20 ਵਿਅਕਤੀ
  **ਸਿੱਧੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਰਾਹੀਂ**

- ਦਫ਼ਤਰ ਦੀ ਮਿਆਦ ਚਾਰ ਸਾਲ ਹੈ।

## ਚੋਣ ਕਮੇਟੀ ਹਲਕਾ (“ECC”) – 40 ਸੀਟਾਂ

### ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਅਤੇ ਉਮੀਦਵਾਰੀ

- 21 ਸਾਲ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਰਜਿਸਟਰਡ ਭੂਗੋਲਿਕ ਹਲਕੇ ("GC") ਵੋਟਰ ਜੋ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਤੋਂ ਤੁਰੰਤ ਪਹਿਲਾਂ 3 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਨੂੰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਵਜੋਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਭਾਵ ਕਿ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਚੋਣ ਕਮੇਟੀ ("EC ") ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ।
- ਹਰੇਕ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ 10 ਤੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ, ਪਰ 20 ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਹੀਂ, EC ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਦੁਆਰਾ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ EC ਦੇ 5 ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹਰੇਕ ਦੇ 2 ਤੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਪਰ 4 ਤੋਂ ਵੱਧ ਮੈਂਬਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।
- EC ਦਾ ਹਰੇਕ ਮੈਂਬਰ ਸਿਰਫ 1 ਉਮੀਦਵਾਰ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

### ਮਤਦਾਨ

- EC (ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ) ਦੇ ਮੈਂਬਰ, ਨਾਮਜ਼ਦ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ, ਗੁਪਤ ਮਤਦਾਨ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਪਾਉਣਗੇ। ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਤਾਂ ਹੀ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੇਕਰ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਵੋਟਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਾਪਸ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੋਵੇ। ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵੋਟਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ 40 ਉਮੀਦਵਾਰ ਚੁਣੇ ਜਾਣਗੇ।

## ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਹਲਕੇ ("FCs") - 30 ਸੀਟਾਂ

### 28 FCs ਦੀ ਰਚਨਾ ਅਤੇ ਸੀਟਾਂ ਦੀ ਵੰਡ

| FCs | | ਸੀਟਾਂ | ਵੋਟਰਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ | |
|---|---|---|---|---|
| | | | ਵਿਅਕਤੀਗਤ | |
| 1 | ਹੇਂਗ ਯੀ ਕੂਕ | 1 | ✓ | |
| 2 | ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਅਤੇ ਮੱਛੀ ਪਾਲਣ | 1 | | ✓ |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 3 | ਬੀਮਾ | 1 | | ✔ |
| 4 | ਟ੍ਰਾਂਸਪੋਰਟ | 1 | | ✔ |
| 5 | ਸਿੱਖਿਆ | 1 | ✔ | |
| 6 | ਕਾਨੂੰਨੀ | 1 | ✔ | |
| 7 | ਲੇਖਾਕਾਰੀ | 1 | ✔ | |
| 8 | ਮੈਡੀਕਲ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ | 1 | ✔ | |
| 9 | ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ | 1 | ✔ | |
| 10 | ਰਾਜਗੀਰੀ, ਸਰਵੇਖਣ, ਯੋਜਨਾਬੰਦੀ ਅਤੇ ਬਾਗਬਾਨੀ | 1 | ✔ | |
| 11 | ਲੇਬਰ | 3 | | ✔ |
| 12 | ਸੋਸ਼ਲ ਵੈਲਫੇਅਰ | 1 | ✔ | |
| 13 | ਅਚੱਲ ਸੰਪਤੀ ਅਤੇ ਨਿਰਮਾਣ | 1 | | ✔ |
| 14 | ਟੂਰਿਜ਼ਮ | 1 | | ✔ |
| 15 | ਵਪਾਰਕ (ਪਹਿਲਾ) | 1 | | ✔ |
| 16 | ਵਪਾਰਕ (ਦੂਜਾ) | 1 | | ✔ |
| 17 | ਵਪਾਰਕ (ਤੀਜਾ) | 1 | | ✔ |
| 18 | ਉਦਯੋਗਿਕ (ਪਹਿਲਾ) | 1 | | ✔ |
| 19 | ਉਦਯੋਗਿਕ (ਦੂਜਾ) | 1 | | ✔ |
| 20 | ਵਿੱਤੀ | 1 | | ✔ |
| 21 | ਵਿੱਤੀ ਸੇਵਾਵਾਂ | 1 | | ✔ |
| 22 | ਖੇਡ, ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਲਾ, ਸਭਿਆਚਾਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ | 1 | | ✔ |
| 23 | ਆਯਾਤ ਅਤੇ ਨਿਰਯਾਤ | 1 | | ✔ |
| 24 | ਟੈਕਸਟਾਈਲ ਅਤੇ ਗਾਰਮੈਂਟ | 1 | | ✔ |
| 25 | ਥੋਕ ਅਤੇ ਪਰਚੂਨ | 1 | | ✔ |
| 26 | ਟੈਕਨਾਲੋਜੀ ਅਤੇ ਕਾਢ | 1 | | ✔ |
| 27 | ਕੇਟਰਿੰਗ | 1 | | ✔ |
| 28 | ਨੈਸ਼ਨਲ ਪੀਪਲਜ਼ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿੱਚ HKSAR ਦੇ ਨੁਮਾਇੰਦੇ, ਚਾਈਨੀਜ਼ ਪੀਪਲਜ਼ ਪੋਲੀਟੀਕਲ ਕੰਸਲਟੇਟਿਵ ਕਾਨਫਰੰਸ ("CPPCC") ਦੀ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ HKSAR ਮੈਂਬਰ, ਅਤੇ ਸੰਬੰਧਤ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੰਗਠਨਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ | 1 | ✔ | |
| | **ਕੁੱਲ :** | **30** | | |

ਟਿੱਪਣੀਆਂ:

FC ਦੇ ਯੋਗ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਵੋਟਰ ਸੰਸਥਾਵਾਂ, ਸੰਗਠਨਾਂ, ਸੰਘਾਂ ਜਾਂ ਉੱਦਮਾਂ ਤੋਂ ਬਣੇ ਹੋਣਗੇ ਜੋ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਹਨ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਤੱਕ HKSAR ਦੇ ਚੋਣ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿੱਚ ਨਿਰਧਾਰਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ, ਇੱਕ ਸੰਘ ਜਾਂ ਉੱਦਮ ਇੱਕ FC ਲਈ ਇੱਕ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਵੋਟਰ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੇ ਇਹ ਉਸ FC ਲਈ ਸੰਬੰਧਤ ਯੋਗਤਾਵਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ 3 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ।

**ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਅਤੇ ਉਮੀਦਵਾਰੀ**

- 21 ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਰਜਿਸਟਰਡ GC ਵੋਟਰ ਜੋ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਤੋਂ ਠੀਕ 3 ਸਾਲਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ; ਅਤੇ ਸੰਬੰਧਤ FCs ਦੇ ਰਜਿਸਟਰਡ ਵੋਟਰ ਜਾਂ ਉਸ FC ਨਾਲ ਮਹੱਤਵਪੂਰਣ ਸੰਬੰਧ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਵਜੋਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਦੋ ਮਾਪਦੰਡ ਪੂਰੇ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ:
    1. ਸੰਬੰਧਤ FC ਦੇ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ 10 ਦੁਆਰਾ ਨਾਮਜ਼ਦ, ਪਰ 20 ਤੋਂ ਵੱਧ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਨਾਮਜ਼ਦ ਨਹੀਂ ਅਤੇ
    2. EC ਦੇ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ 10 ਦੁਆਰਾ ਨਾਮਜ਼ਦ, ਪਰ 20 ਤੋਂ ਵੱਧ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਨਾਮਜ਼ਦ ਨਹੀਂ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ EC ਦੇ 5 ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹਰੇਕ ਦੇ 2 ਤੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਪਰ 4 ਤੋਂ ਵੱਧ ਮੈਂਬਰ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹਨ।
- EC ਦਾ ਹਰੇਕ ਮੈਂਬਰ FC ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ 1 ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ EC ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਵਜੋਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹਰੇਕ ਰਜਿਸਟਰਡ FC ਵੋਟਰ ਆਪਣੇ ਸੰਬੰਧਤ FC ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ 1 ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਇੱਕ FC ਵੋਟਰ ਵਜੋਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ (ਲੇਬਰ FC ਦੇ ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਜੋ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ 3 ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ)।

**ਮਤਦਾਨ**

- ਹਰੇਕ ਹਲਕੇ ਦੇ ਵੋਟਰ ਆਪਣੇ -ਆਪਣੇ ਹਲਕੇ ਦੇ LegCo ਮੈਂਬਰ ਦੀ ਚੋਣ ਗੁਪਤ ਮਤਦਾਨ ਰਾਹੀਂ ਕਰਨਗੇ।

**ਭੂਗੋਲਿਕ ਹਲਕੇ (“GCs”)**

**ਚੋਣ ਦੀ ਰੂਪ-ਰੇਖਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਣਾਲੀ**

- ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਦੇ ਖੇਤਰਾਂ ਨੂੰ 10 GCs ਵਿੱਚ ਵੰਡਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਹਰੇਕ ਹਲਕੇ ਵਿੱਚ 2 LegCo ਮੈਂਬਰ ਵਾਪਸ ਆਉਣਗੇ। 10 GCs ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹਨ:
    - ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਆਈਲੈਂਡ ਈਸਟ
    - ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਆਈਲੈਂਡ ਵੈਸਟ
    - ਕੌਲੂਨ ਈਸਟ
    - ਕੌਲੂਨ ਵੈਸਟ
    - ਕੌਲੂਨ ਸੈਂਟਰਲ
    - ਨਿਊ ਟੈਰੀਟਰੀਜ਼ ਸਾਊਥ ਈਸਟ
    - ਨਿਊ ਟੈਰੀਟਰੀਜ਼ ਨੋਰਥ
    - ਨਿਊ ਟੈਰੀਟਰੀਜ਼ ਨੋਰਥ ਵੈਸਟ
    - ਨਿਊ ਟੈਰੀਟਰੀਜ਼ ਸਾਊਥ ਵੈਸਟ
    - ਨਿਊ ਟੈਰੀਟਰੀਜ਼ ਨੋਰਥ ਈਸਟ

**ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਅਤੇ ਉਮੀਦਵਾਰੀ**

- 21 ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਰਜਿਸਟਰਡ GC ਵੋਟਰ ਜੋ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਤੋਂ ਠੀਕ 3 ਸਾਲਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਨੂੰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਵਜੋਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਦੋ ਮਾਪਦੰਡ ਪੂਰੇ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ:
    1. ਸੰਬੰਧਤ GC ਦੇ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ 100 ਦੁਆਰਾ ਨਾਮਜ਼ਦ, ਪਰ 200 ਤੋਂ ਵੱਧ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਨਾਮਜ਼ਦ ਨਹੀਂ ਅਤੇ
    2. EC ਦੇ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ 10 ਦੁਆਰਾ ਨਾਮਜ਼ਦ, ਪਰ 20 ਤੋਂ ਵੱਧ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਨਾਮਜ਼ਦ ਨਹੀਂ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ EC ਦੇ 5 ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹਰੇਕ ਦੇ 2 ਤੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਪਰ 4 ਤੋਂ ਵੱਧ ਮੈਂਬਰ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹਨ।
- EC ਦਾ ਹਰੇਕ ਮੈਂਬਰ GC ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ 1 ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ EC ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਵਜੋਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹਰੇਕ ਰਜਿਸਟਰਡ GC ਵੋਟਰ ਆਪਣੇ ਸੰਬੰਧਤ GC ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ 1 ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਇੱਕ GC ਵੋਟਰ ਵਜੋਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

**ਮਤਦਾਨ**

- ਵੋਟਰ ਗੁਪਤ ਮਤਦਾਨ ਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਉਮੀਦਵਾਰ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵੋਟਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦੋ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

**ਵੋਟ ਕੌਣ ਪਾ ਸਕਦਾ ਹੈ**

- ਸਿਰਫ ਰਜਿਸਟਰਡ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਅਤੇ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਵੋਟਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਂ 2021 ਦੇ ਅੰਤਿਮ ਵੋਟਰ ਰਜਿਸਟਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ, ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹਨ, ਅਤੇ ਸੰਬੰਧਤ ਰਜਿਸਟਰ 29 ਅਕਤੂਬਰ 2021 ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ। ECC ਲਈ, ਸਿਰਫ ਉਹ ਮੈਂਬਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਂ EC ਦੇ ਅੰਤਿਮ ਰਜਿਸਟਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ, ਉਹ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕਰਨ ਅਤੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹਨ, ਅਤੇ ਸੰਬੰਧਤ ਰਜਿਸਟਰ 22 ਅਕਤੂਬਰ 2021 ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।
  https://www.voterregistration.gov.hk/eng/statistic.html

**ਸੰਮਿਲਿਤ ਮਤਦਾਨ ਪ੍ਰਬੰਧ**

- ਸਾਰੇ ਵੋਟਰਾਂ ਜਾਂ ਅਧਿਕਾਰਤ ਨੁਮਾਇੰਦਿਆਂ ("ARs") ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ ਸੰਮਿਲਿਤ ਮਤਦਾਨ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਇਸ ਵਿਵਸਥਾ ਦੇ ਤਹਿਤ, ਇੱਕ EC ਮੈਂਬਰ / ਇੱਕ ਯੋਗ ਵੋਟਰ / ਇੱਕ AR ਉਹ ਸਾਰੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਪਾਵੇਗਾ ਜੋ ਉਹ ਉਸ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ ਤੇ ਪਾਉਣ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ।

## ਵੋਟ ਕਿੱਥੇ ਪਾਉਣੀ ਹੈ

- ECC ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ, ਹਰੇਕ ਵੋਟਰ ਜਾਂ AR ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਪਤੇ ਦੇ ਨੇੜੇ ਵੋਟਰ ਦੇ ਅੰਤਮ ਰਜਿਸਟਰ ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟਰਡ ਇੱਕ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ ਨਿਸ਼ਚਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ECC ਵੋਟਰਾਂ ਲਈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ECC ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ ਤੇ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
- ਹਿਰਾਸਤ ਵਾਲੇ ਵੋਟਰਾਂ ਜਾਂ AR ਲਈ ਢੁੱਕਵੇਂ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਜ਼ਾ ਵਾਲੇ ਅਦਾਰਿਆਂ ਜਾਂ ਥਾਣਿਆਂ ਦੇ ਸਮਰਪਿਤ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ 'ਤੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
- ਵਿਸ਼ੇਸ ਵੋਟਰ ਜਾਂ AR ਦੇ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਇਕ ਮਤਦਾਨ ਕਾਰਡ ਮਤਦਾਨ ਦਿਨ ਤੋਂ ਘੱਟੋ ਘੱਟ 10 ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਸੰਬੰਧਿਤ ਵੋਟਰਾਂ ਜਾਂ AR ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
- ਕੀ ਕਿਸੇ ਵੋਟਰ ਜਾਂ AR ਨੂੰ ਅਲਾਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲੋੜਾਂ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ (ਵ੍ਹੀਲਚੇਅਰ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਜਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਚੱਲਣ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਹੈ) ਲਈ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਹੈ, ਇਸ ਨੂੰ ਪੋਲ ਕਾਰਡ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਸਥਾਨ ਨਕਸ਼ੇ ਵਿੱਚ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਜੇ ਵੋਟਰ ਜਾਂ AR ਜੋ ਵ੍ਹੀਲਚੇਅਰ ਉਪਭੋਗਤਾ ਹਨ ਜਾਂ ਪੈਦਲ ਚੱਲਣ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਰੱਖਦੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਮਨੋਨੀਤ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ ਨੂੰ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ, ਤਾਂ ਉਹ ਹਲਕੇ ਲਈ ਮਨੋਨੀਤ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ 'ਤੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ REO'ਤੇ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਿਸ ਲਈ ਉਹ ਫੈਕਸ (2891 1180), ਈਮੇਲ (reoenq@reo.gov.hk), ਟੈਲੀਫੋਨ ਰਾਹੀਂ (2891 1001) ਜਾਂ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ (10/F, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong) 14 ਦਸੰਬਰ 2021 ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਨਹੀਂ।
- ਜੇ ਵੋਟਰਾਂ ਜਾਂ ARs ਨੂੰ ਵੋਟਿੰਗ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਤੱਰਕੀ ਲਈ ਕੇਂਦਰ ("CHEER") ਨੂੰ 6 ਤੋਂ 10 ਦਸੰਬਰ 2021 ਤੱਕ, ਅਤੇ 13 ਤੋਂ 19 ਦਸੰਬਰ 2021 ਤੱਕ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖਿਆਂ ਹੌਟਲਾਈਨਾਂ 'ਤੇ ਕਾੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

| ਭਾਸ਼ਾ | ਹੌਟਲਾਈਨ ਨੰ. |
|---|---|
| ਬਹਾਸਾ ਇੰਡੋਨੇਸੀਆ | 3755 6811 |
| ਹਿੰਦੀ | 3755 6877 |
| ਨੇਪਾਲੀ | 3755 6822 |
| ਪੰਜਾਬੀ | 3755 6844 |
| ਤਗਾਲੋਗ | 3755 6855 |
| ਥਾਈ | 3755 6866 |
| ਉਰਦੂ | 3755 6833 |
| ਵੀਅਤਨਾਮੀ | 3755 6888 |

## ਮਤਦਾਨ ਕਿਵੇਂ ਕਰੀਏ

- ਆਪਣੇ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤੇ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ ਤੇ ਆਪਣਾ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਪਹਿਚਾਣ ਕਾਰਡ ("HKID") ਦੀ ਅਸਲ ਕਾਪੀ ਜਾਂ

ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ (ਵੇਰਵਿਆਂ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਹੇਠਾਂ "ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਇਕੱਤਰ ਕਰਨ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼" ਸੈਕਸ਼ਨ ਤੇ ਜਾਓ) ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ 19 ਦਸੰਬਰ 2021 (ਐਤਵਾਰ) ਨੂੰ ਮਤਦਾਨ ਸਮੇਂ (8:30am ਤੋਂ 10:30 p.m.) ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਜਾਓ। ਤੁਹਾਡਾ HKID ਕਾਰਡ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਮਤਦਾਨ ਸਟਾਫ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਸਥਾਈ ਤੌਰ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਚਿਹਰੇ ਦੇ ਮਾਸਕ ਨੂੰ ਪਾਸੇ ਖਿੱਚਣ ਅਤੇ ਇੱਕ ਵਿਜ਼ੂਅਲ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹੇਗਾ। ਮਤਦਾਨ ਸਟਾਫ ਤੁਹਾਡੇ HKID ਕਾਰਡ ਨੂੰ ਸਕੈਨ ਕਰਨ ਲਈ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਪੋਲ ਰਜਿਸਟਰ ("EPR") ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੀ ਇੱਕ ਟੈਬਲੇਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੇਗਾ ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ ਕਿ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਸਬੰਧਿਤ ਹਲਕੇ (ਆਂ) ਦੇ ਵੋਟਰ ਅਤੇ/ਜਾਂ AR ਹੋ, ਅਤੇ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ(ਆਂ) ਦੀ ਸੰਖਿਆ ਅਤੇ ਕਿਸਮ ਜਿਸਦੇ ਤੁਸੀਂ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋ। ਤਸਦੀਕ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਮਤਦਾਨ ਸਟਾਫ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਦੇਵੇਗਾ ਅਤੇ EPR ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ(ਆਂ) ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਨੂੰ ਰਿਕਾਰਡ ਕਰੇਗੀ।

- ਮਤਦਾਨ ਸਟਾਫ ਤੁਹਾਡੀ ਵੋਟਰ ਯੋਗਤਾ ਅਤੇ ਇੱਕ ਗੱਤੇ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਜਾਰੀ ਕਰੇਗਾ ਜਿਸ ਨਾਲ ਇੱਕ "✓" ਚੋਪ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇੱਕ ECC ਵੋਟਰ ਨੂੰ ਇੱਕ ਕਾਲਾ ਪੈੱਨ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਇੱਕ ਵੋਟ ਡੱਬੇ ਵੱਲ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।
- ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਮਤਦਾਨ ਅਮਲੇ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ(ਆਂ) 'ਤੇ ਛਪੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ, ਗੱਤਾ ਅਤੇ ਵੋਟਿੰਗ ਕੰਪਾਰਟਮੈਂਟ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨੋਟਿਸ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੋਟ ਦੇ ਡੱਬੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ(ਆਂ) ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨਦੇਹੀ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।
- GCs/FCs ਲਈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ(ਆਂ) 'ਤੇ ਆਪਣੀ ਪਸੰਦ ਦੇ GC ਅਤੇ/ਜਾਂ FC ਉਮੀਦਵਾਰ(ਆਂ) ਦੇ ਨਾਮ(ਆਂ) ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਵਾਲੇ ਚੱਕਰ ਵਿੱਚ "✓" ਦੀ ਮੋਹਰ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਗੱਤੇ ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਚੋਪ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। (ਲੇਬਰ FC ਦਾ ਹਰੇਕ AR ਤਿੰਨ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।)
- ECC ਲਈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ(ਆਂ) 'ਤੇ **40 ਤੋਂ ਵੱਧ ਜਾਂ ਘੱਟ** ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਲਈ ਵੋਟ **ਨਹੀਂ** ਪਾਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਪਸੰਦ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਵਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਇਸ 'ਤੇ ਕਾਲੇ ਅੰਡਾਕਾਰ ਭਰਨ ਲਈ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਕਲਮ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।
- ਹਰੇਕ ਵੋਟ ਦੇ ਡੱਬੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੇਵਲ ਇੱਕ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਇੱਕ ਵੋਟਰ/AR ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਹੈ। ਵੋਟਾਂ ਦੀ ਖੁਦਮੁਖਤਿਆਰੀ ਅਤੇ ਵੋਟਾਂ ਦੀ ਗੁਪਤਤਾ ਦੇ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ, ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ (ਚਾਹੇ ਉਹ ਇੱਕ ਵੋਟਰ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਜਾਂ ਦੋਸਤ ਹੋਵੇ) ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਵੋਟਰ ਦੇ ਨਾਲ ਜਾਂ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਹੈ।
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਨੂੰ ਫੋਲਡ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ:
  a) ਇੱਕ GC ਵੋਟਰ ਨੂੰ GC ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਨੂੰ **<u>ਨੀਲੇ</u>** ਬੈਲਟ ਬਾਕਸ ਵਿੱਚ ਪਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਵਾਲਾ ਪਾਸਾ ਹੇਠਾਂ ਵੱਲ ਹੋਵੇ;
  b) FC ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੋਟਰ ਜਾਂ AR ਨੂੰ FC ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ(ਆਂ) ਨੂੰ **<u>ਲਾਲ</u>** ਬੈਲਟ ਬਾਕਸ ਵਿੱਚ ਪਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਵਾਲਾ ਪਾਸਾ ਹੇਠਾਂ ਵੱਲ ਹੋਵੇ; ਅਤੇ
  c) ਇੱਕ ECC ਵੋਟਰ ECC ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਸਥਾਪਤ ਇੱਕ ਆਪਟੀਕਲ ਮਾਰਕ ਪਛਾਣ ਮਸ਼ੀਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ ਕਿ ਕੀ ਉਹਨਾਂ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 40 ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੈ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਉਸਨੇ ਵੋਟ ਪੇਪਰ 'ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਇਆ ਸੀ। ਫਿਰ ਉਸ ਨੂੰ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਇੱਕ ਲਿਫਾਫੇ ਵਿੱਚ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਪਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਲਿਫਾਫੇ ਵਿੱਚ ਪਾਏ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਨੂੰ **<u>ਸਫੇਦ</u>** ਬੈਲਟ ਬਾਕਸ ਵਿੱਚ ਪਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।
- ਜੇ ਕੋਈ ਵੋਟਰ ਜਾਂ AR ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਮਾਰਕ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਗਲਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਅਣਜਾਣੇ ਵਿੱਚ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਨੂੰ ਖਰਾਬ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਉਸ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰੀਜ਼ਾਈਡਿੰਗ ਅਫਸਰ ("PRO") ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇੱਕ ਬਦਲ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

**ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਲੜੀਂਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼**

- ਮੌਜੂਦਾ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ, ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ(ਆਂ) ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਅਸਲੀ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ID ਕਾਰਡ ਜਾਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਹੋਰ ਖਾਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ (ਜ਼ਾਂ) ਨੂੰ ਵਖਾਉਣਾ ਪਵੇਗਾ:
  - HKSAR ਦਾ ਯੋਗ ਅਸਲ ਪਾਸਪੋਰਟ; ਜਾਂ
  - ਅਸਲ ਛੋਟ ਦਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ; ਜਾਂ
  - HKID ਕਾਰਡ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦੀ ਅਸਲੀ ਰਸੀਦ; ਜਾਂ
  - ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਯੋਗ ਅਸਲ ਸੀਮੈਨ ਪਹਿਚਾਣ ਬੁੱਕ; ਜਾਂ
  - ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਪਛਾਣ ਦੇ ਯੋਗ ਦਸਤਾਵੇਜ਼; ਜਾਂ
  - ਇੱਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ HKID ਕਾਰਡ ਦੇ ਗੁਆਚਣ ਜਾਂ ਖਰਾਬ ਹੋਣ ਦੀ ਇੱਕ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰ ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕੀਤੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਛੋਟ ਦਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਂ HKID ਕਾਰਡ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਅਸਲੀ ਰਸੀਦ (ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ "ਗੁਆਚੀ ਸੰਪੱਤੀ ਦਾ ਇੱਕ ਮੈਮੋ" ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ), ਸਮੇਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਫੋਟੋ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਇੱਕ ਅਸਲ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਪਾਸਪੋਰਟ ਜਾਂ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਫ਼ਰ ਸਬੰਧੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ HKSAR ਪਾਸਪੋਰਟ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇੱਕ ਪਾਸਪੋਰਟ ਜਾਂ ਘਰ ਵਾਪਸੀ ਲਈ ਪਰਮਿਟ)।

    ⁎ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਨੈਸ਼ਨਲ (ਓਵਰਸੀਜ਼) (BN(O)) ਪਾਸਪੋਰਟ ਇੱਕ ਯੋਗ ਯਾਤਰਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅਤੇ ਪਛਾਣ ਦਾ ਸਬੂਤ ਨਹੀਂ ਹੈ।
  - ਵੇਰਵਿਆਂ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਚੋਣ ਮਾਮਲੇ ਕਮਿਸ਼ਨ (ਚੋਣ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ) (ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪਰਿਸ਼ਦ) ਨਿਯਮ (ਕੈਪ. 541 D) ਦੀ ਧਾਰਾ 50 ਵੇਖੋ।

**ਲੋੜਵੰਦ ਵੋਟਰਾਂ ਜਾਂ ARs ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਤਾਰ**

- ਸਿਰਫ ਵੋਟਰਾਂ ਜਾਂ ARs ਨੂੰ ਹੀ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਹੈ।
- "ਨਿਰਪੱਖ ਅਤੇ ਬਰਾਬਰ ਵਿਵਹਾਰ" ਦੇ ਸਿਧਾਂਤ ਦੇ ਤਹਿਤ, ਵੋਟਰਾਂ ਜਾਂ AR ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਕਤਾਰ ਵਿੱਚ ਖੜੇ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜੇ PRO ਇਸ ਗੱਲ ਤੋਂ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਜੋ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਣ ਵਾਲਾ ਜਾਂ ਹਾਜ਼ਰ ਵਿਅਕਤੀ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਵੇਰਵੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ PRO ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਲਈ ਨਿਰਧਾਰਤ ਖੇਤਰ ਜਾਂ ਕਤਾਰ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਤੁਰੰਤ ਅੱਗੇ ਵਧਣ ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦੇਵੇਗਾ, ਜੇ ਉਸ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਕਤਾਰ ਲਗੀ ਹੋਈ ਹੈ -
  - ਜਿਸਦੀ ਉਮਰ⁎ 70 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਹੈ;
  - ਜੋ ਗਰਭਵਤੀ ਹੈ; ਜਾਂ
  - ਜੋ ਬੀਮਾਰੀ, ਸੱਟ, ਅਪਾਹਜਤਾ ਜਾਂ ਗਤੀਸ਼ੀਲਤਾ ਸਹਾਇਤਾ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰਤਾ ਦੇ ਕਾਰਨ, ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੱਕ ਕਤਾਰ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਲੱਗ ਪਾਉਂਦਾ ਜਾਂ ਕਤਾਰ ਵਿੱਚ ਲੱਗਣ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ।

⁎ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਵਿਅਕਤੀ ਸਮੇਤ –

- ਜਿਸਦਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਜਨਮ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਅਤੇ ਦਿਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ, ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਾ ਸਾਲ ਮਤਦਾਨ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਦੇ ਸਾਲ ਤੋਂ 70 ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੈ;
- ਜਿਸਦਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਜਨਮ ਦੇ ਦਿਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ, ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਾ ਸਾਲ ਮਤਦਾਨ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਦੇ ਸਾਲ ਤੋਂ 70 ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਜਨਮ ਦਾ ਮਹੀਨਾ ਜੋ ਉਸ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਮਤਦਾਨ ਦਿਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

- PRO ਉਪਰੋਕਤ ਵੋਟਰਾਂ ਜਾਂ ARs ਨੂੰ ਅਰਾਮ ਕਰਨ ਲਈ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਬੈਠਣ ਦਾ ਖੇਤਰ ਵੀ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰੇਗਾ, ਜੇਕਰ ਉਹ ਆਰਾਮ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਆਰਾਮ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਉਹ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਡੈਸਕਾਂ ਤੇ ਭੇਜਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਤਾਰ ਵਿੱਚ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਮਤਦਾਨ ਦੀ ਖੁਦਮੁਖਤਿਆਰੀ ਅਤੇ ਵੋਟਾਂ ਦੀ ਗੁਪਤਤਾ ਦੇ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ, ਕਾਨੂੰਨ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ (ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਇੱਕ ਵੋਟਰ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਜਾਂ ਦੋਸਤ ਹੋਵੇ) ਆਪਣੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਜਾਂ ਵੋਟਰ ਜਾਂ AR ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਵਰਜਦਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਵੋਟਰ ਜਾਂ AR ਜਿਸਨੂੰ ਖੁਦ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ 'ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨਦੇਹੀ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਆਪਣੀ ਮਤਦਾਨ ਪਸੰਦ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਆਪਣੀ ਤਰਫ਼ੋਂ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉਣ ਲਈ, ਗਵਾਹ ਵਜੋਂ ਇੱਕ ਮਤਦਾਨ ਸਟਾਫ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਵਿੱਚ PRO ਜਾਂ PRO ਦੇ ਡਿਪਟੀ ਤੋਂ ਮਦਦ ਮੰਗ ਸਕਦਾ ਹੈ। PRO ਨੂੰ ਕੰਮ ਦੀ ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਉਚਿਤ ਹੋਵੇ, ਨਾਲ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਤਾਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਵੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਦੂਜਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਜਾਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।
- ਮਤਦਾਨ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਵੋਟਾਂ ਪਾਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੋਟਰਾਂ/ARs ਦੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਕੰਮ ਨੂੰ ਛੇਤੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ, ਜੇ ਉਹ ਨਿਰਧਾਰਤ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਦਾ ਹੈ ਪਰ ਕੇਂਦਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਦਾਖਲੇ ਦੀ ਉਡੀਕ ਵਿੱਚ ਲੰਮੀ ਕਤਾਰ ਦੇਖਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸਨੂੰ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਇਕੱਠੇ ਕਰਨ ਲਈ ਪਹਿਲ ਕਤਾਰ ਵਿੱਚ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋਣ ਅਤੇ ਮਤਦਾਨ ਸਟਾਫ ਦੀ ਪਛਾਣ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

**<u>ਵੋਟਰਾਂ /ARs ਲਈ ਚੈੱਕਲਿਸਟ</u>**

- ਭ੍ਰਿਸ਼ਟਾਚਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਸੁਤੰਤਰ ਕਮਿਸ਼ਨ (“ICAC”) ਦੁਆਰਾ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਚੋਣ (ਭ੍ਰਿਸ਼ਟ ਅਤੇ ਗੈਰਕਨੂੰਨੀ ਵਿਵਹਾਰ) ਅਧਿਆਦੇਸ਼ (ਕੈਪ 554) ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਇੱਕ ਵੋਟਰ ਜਾਂ AR ਨੂੰ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਤੇ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਨਹੀਂ ਕਰਨੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ:
  - ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਚੋਣ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਜਨਤਕ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਵੋਟਾਂ ਨਾ ਪਾਉਣ, ਖਾਲੀ ਜਾਂ ਅਵੈਧ ਵੋਟ ਲਈ ਉਕਸਾਉਣਾ।
  - ਜਾਣ -ਬੁੱਝ ਕੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਤੋਂ ਰੋਕਦਾ ਅਤੇ ਰੁਕਾਵਟ ਪਾਉਣਾ।
  - ਚੋਣ ਵਿਚ ਵੋਟ ਨਾ ਪਾਉਣ ਲਈ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਜਾਂ ਵੋਟ ਨਾ ਪਾਉਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਤੋਂ ਖਾਣ, ਪੀਣ ਜਾਂ ਮਨੋਰੰਜਨ (ਪੈਸੇ, ਤੋਹਫੇ, ਆਦਿ ਸਮੇਤ), ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨਾ।
  - ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਨਾ ਪਾਉਣ ਲਈ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਉਮੀਦਵਾਰ ਜਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਜਾਂ ਨਾ ਪਾਉਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਕੋਈ ਮੁਨਾਫ਼ਾ (ਪੈਸਾ, ਉਪਹਾਰ, ਆਦਿ ਸਮੇਤ), ਖਾਣਾ, ਪਾਣੀ ਜਾਂ ਮਨੋਰੰਜਨ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ।
  - ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਖਿਲਾਫ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਜਾਂ ਵੋਟ ਨਾ ਪਾਉਣ ਲਈ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਜਾਂ ਵੋਟ ਨਾ ਪਾਉਣ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਤਾਕਤ ਜਾਂ ਕਠੋਰਤਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਧਮਕੀ ਦੇਣਾ।

- ਵੋਟ ਨਾ ਪਾਉਣ ਲਈ ਧੋਖੇ ਨਾਲ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕਰਨਾ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਚੋਣ ਵੇਲੇ ਵੋਟ ਨਾ ਪਾਉਣ, ਜਾਂ ਵਿਘਨ ਪਾਉਣਾ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਧੋਖੇ ਨਾਲ ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਤੋਂ ਰੋਕਣਾ।
- ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਵੀ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਤਾਂ ਵੀ ਵੋਟ ਪਾਉਣਾ।
- ਕਿਸੇ ਚੋਣ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ ਜਾਣ ਬੁੱਝ ਕੇ ਜਾਂ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਨਾਲ ਗ਼ਲਤ ਜਾਂ ਗੁੰਮਰਾਹ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਝੂਠਾ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਪਤਾ) ਦੇਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਿਸੇ ਚੋਣ ਵਿਚ ਵੋਟ ਪਾਉਣਾ।

ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੀ ਵੀ ਮਨਾਹੀ ਹੈ:

- ਦੂਸਰੇ ਵੋਟਰਾਂ ਅਤੇ ARs ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਤੇ ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਦੂਸਰਿਆਂ ਨੂੰ ਦਿਖਾਉਣਾ ਜਾਂ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਸੰਚਾਰ ਲਈ ਮੋਬਾਈਲ ਟੈਲੀਫੋਨ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਉਪਕਰਣ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।
- ਬਣਾਉਣਾ, ਫੋਟੋਆਂ ਲੈਣਾ ਜਾਂ ਕੋਈ ਆਡੀਓ ਜਾਂ ਵੀਡੀਓ ਰਿਕਾਰਡਿੰਗ ਕਰਨਾ।
- ਦੂਜੇ ਵੋਟਰਾਂ ਅਤੇ ARs ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਕਹਿਣਾ। ਜੇ ਜਰੂਰੀ ਹੋਵੇ, ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਤੁਸੀਂ PRO ਨੂੰ ਮਤਦਾਨ ਅਫਸਰ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਆਏ ਹੋਰ ਵੋਟਰਾਂ ਜਾਂ ARs ਨਾਲ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਕਰਨਾ।

- ICAC ਦੀ ਸ਼ੁੱਧ ਚੋਣ 'ਤੇ ਇੱਕ ਸਮਰਪਿਤ ਵੈਬਸਾਈਟ ਹੈ ਅਤੇ ਸੰਬੰਧਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ (ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਚੀਨੀ ਦੋਨਾਂ ਵਿੱਚ) ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ www.icac.org.hk/elections ਵੇਖੋ।

**<u>ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰਾਂ ਅਤੇ ਗਿਣਤੀ ਕੇਂਦਰਾਂ ਵਿੱਚ COVID-19 ਤੋਂ ਬਚਾਅ ਲਈ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਵਿਰੋਧੀ ਉਪਾਅ</u>**

- COVID-19 ਦੇ ਫੈਲਣ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ, ਫੂਡ ਐਂਡ ਹੈਲਥ ਬਿਊਰੋ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕੇਂਦਰ ਦੀ ਸਲਾਹ ਨਾਲ, REO ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰਾਂ ਅਤੇ ਗਿਣਤੀ ਕੇਂਦਰਾਂ (ਕੇਂਦਰੀ ਗਿਣਤੀ ਕੇਂਦਰ ਸਮੇਤ) ਵਿੱਚ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਉਪਾਅ ਅਪਣਾਏਗਾ:

*ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ*

- ਸਾਰੇ ਮਤਦਾਨ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਸਰਜੀਕਲ ਮਾਸਕ ਪਹਿਨਣ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਤਾਪਮਾਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਵਾਉਣਾ ਜਰੂਰੀ ਹੈ। ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਾਰਦਰਸ਼ੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਕ੍ਰੀਨਾਂ ਦੁਆਰਾ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਫੇਸ ਸ਼ੀਲਡ ਵੀ ਪਹਿਨਣੀ ਪਵੇਗੀ, ਜੋ ਕਿ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਡੈਸਕਾਂ, PRO ਡੈਸਕ, ਆਦਿ ਤੇ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।
- ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰਾਂ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ (ਵੋਟਰਾਂ, ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ/ARs ਸਮੇਤ) ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਖੁਦ ਦੇ ਮਾਸਕ ਸਹੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪਹਿਨਣਾ, ਆਪਣੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਤਾਪਮਾਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਵਾਉਣਾ ਅਤੇ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਦੁਆਰ ਅਤੇ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲਣ ਵਾਲੇ ਦੁਆਰ ਤੇ ਲਗੇ ਹੈਂਡ ਸੈਨੀਟਾਈਜ਼ਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਨੂੰ ਰਗੜਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

- ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰਾਂ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਣ ਵਾਲੇ ਵੋਟਰਾਂ, ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਅਤੇ ARs ਦੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਤਾਪਮਾਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਰੇ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰਾਂ 'ਤੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰੋਨਿਕ ਥਰਮਾਮੀਟਰ ਲਗਾਏ ਗਏ ਹਨ।
- ਬੁਖਾਰ ਜਾਂ ਸਾਹ ਦੇ ਲੱਛਣਾਂ ਵਾਲੇ, ਜਾਂ ਸਵਾਦ/ਸੁਗੰਧ ਦੇ ਅਚਾਨਕ ਚਲੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਮਤਦਾਨ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਚੋਣ ਡਿਊਟੀਆਂ ਨਿਭਾਉਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ ਜਦੋਂ ਕਿ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ/ARs ਨੂੰ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰਾਂ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ ਪਰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਨੂੰ ਪੋਲ ਦਾ ਨਿਰੀਖਣ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਬੁਖਾਰ ਜਾਂ ਸਾਹ ਦੇ ਲੱਛਣ ਜਾਂ ਸਵਾਦ/ ਸੁਗੰਧ ਦੇ ਅਚਾਨਕ ਚਲੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰਾਂ ਵਿੱਚ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੰਪਾਰਟਮੈਂਟਾਂ 'ਤੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
- ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰਾਂ 'ਤੇ ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਸਮਾਜਿਕ ਦੂਰੀ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣ ਦੀ ਯਾਦ ਦਿਵਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਹੱਥ ਦੀਆਂ ਤਖ਼ਤੀਆਂ ਅਤੇ ਸੰਕੇਤ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।

*ਗਿਣਤੀ ਕੇਂਦਰ (ਕੇਂਦਰੀ ਗਿਣਤੀ ਕੇਂਦਰ ਸਮੇਤ [1])*

- ਗਿਣਤੀ ਕੇਂਦਰਾਂ (ਕੇਂਦਰੀ ਗਿਣਤੀ ਕੇਂਦਰ ਸਮੇਤ) ਦੇ ਸਾਰੇ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਸਰਜੀਕਲ ਮਾਸਕ ਅਤੇ ਦਸਤਾਨੇ ਪਾਉਣੇ ਜਰੂਰੀ ਹਨ। ਕੇਂਦਰੀ ਗਿਣਤੀ ਕੇਂਦਰ ਦੇ ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਕਾਊਂਟਰਾਂ 'ਤੇ ਪਾਰਦਰਸ਼ੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਕ੍ਰੀਨਾਂ ਵੀ ਲਗਾਈਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਜਨਤਕ ਗੈਲਰੀਆਂ ਲਈ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮਰੱਥਾ ਵਾਲੇ ਮੀਡੀਆ ਸੈਂਟਰ ਵਿੱਚ ਸਮਾਜਿਕ ਦੂਰੀਆਂ ਦੇ ਉਪਾਅ ਸਖਤੀ ਨਾਲ ਲਾਗੂ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।
- ਬੁਖਾਰ ਜਾਂ ਸਾਹ ਦੇ ਲੱਛਣਾਂ ਵਾਲੇ, ਜਾਂ ਸਵਾਦ/ਸੁਗੰਧ ਦੇ ਅਚਾਨਕ ਚਲੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਗਿਣਤੀ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਚੋਣ ਡਿਊਟੀਆਂ ਨਿਭਾਉਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ।
- ਬੁਖਾਰ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਵੋਟਰਾਂ, ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ/ARs ਦੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਤਾਪਮਾਨ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਹਰੇਕ ਗਿਣਤੀ ਕੇਂਦਰ (ਕੇਂਦਰੀ ਗਿਣਤੀ ਕੇਂਦਰ ਸਮੇਤ) 'ਤੇ ਇਲੈਕਟ੍ਰੋਨਿਕ ਥਰਮਾਮੀਟਰ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਬੁਖਾਰ ਜਾਂ ਸਾਹ ਦੇ ਲੱਛਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ, ਜਾਂ ਸਵਾਦ/ਸੁਗੰਧ ਦੇ ਅਚਾਨਕ ਚਲੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਗਿਣਤੀ ਕੇਂਦਰਾਂ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਜੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ/ARs ਨੂੰ ਬੁਖਾਰ ਜਾਂ ਸਾਹ ਦੇ ਲੱਛਣ ਹਨ, ਜਾਂ ਸਵਾਦ/ਸੁਗੰਧ ਅਚਾਨਕ ਚਲੇ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਮੀਦਵਾਰ ਗਿਣਤੀ ਨੂੰ ਵੇਖਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਹੈਂਡ ਸੈਨੀਟਾਈਜ਼ਰ ਗਿਣਤੀ ਕੇਂਦਰਾਂ (ਕੇਂਦਰੀ ਗਿਣਤੀ ਕੇਂਦਰ ਸਮੇਤ) ਦੇ ਅੰਦਰ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣਗੇ।
- REO ਸੈਂਟਰ ਖੁੱਲਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੇਂਦਰੀ ਗਿਣਤੀ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਗੈਰ-ਧਾਤੂ ਸਤਹ ਫਰਨੀਚਰ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਗਿਣਤੀ ਡੈਸਕ, ਰਿਸੈਪਸ਼ਨ ਕਾਊਂਟਰ, ਕੁਰਸੀਆਂ, ਆਦਿ।) ਨੂੰ ਰੋਗਾਣੂ ਮੁਕਤ ਕਰਨ ਲਈ ਪਤਲੇ ਬਲੀਚ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਲਈ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਕਨਵੈਨਸ਼ਨ ਅਤੇ ਐਗਜ਼ੀਬਿਸ਼ਨ ਕੇਂਦਰ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰੇਗਾ।

[1] ਕੇਂਦਰੀ ਗਿਣਤੀ ਕੇਂਦਰ ਲਈ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਸੁਰੱਖਿਆ ਉਪਾਅ ਮੀਡੀਆ ਕੇਂਦਰ ਲਈ ਵੀ ਅਪਣਾਏ ਜਾਣਗੇ।